





Portable Wireless Speaker
Enceinte Nomade Sans Fil

NX-P100

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		

• Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert you to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT

Please record the serial number of this unit in the space below.

MODEL:

Serial No.:

The serial number is located on the bottom of the unit. Retain this Owner’s Manual in a safe place for future reference.

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Clean only with dry cloth.
- 6 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 7 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 8 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 9 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 10 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 11 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 12 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 13 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, objects have fallen into the apparatus, does not operate normally, or has been dropped.



We Want You Listening For A Lifetime



Yamaha and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion – and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Since hearing damage from loud sounds is often undetectable until it is too late, Yamaha and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you to avoid prolonged exposure from excessive volume levels.

FCC INFORMATION (for US customers)

1 IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2 IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3 NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices.

This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices.

Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America A/V Division, 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, USA.

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

NOTICE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for uncontrolled equipment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated with at least 20 cm and more between the radiator and person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC CAUTION

Change or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FOR CANADIAN CUSTOMERS

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT

(DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party: Yamaha Corporation of America A/V Division
Address: 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, USA
Telephone: 1-714-522-9011
Type of Equipment: Portable Wireless Speaker
Model Name: NX-P100

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:


- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation of this device.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.

- 1 Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust and/or cold. (Do not use/keep this unit in a car etc.)
- 2 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 3 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 4 Avoid installing this unit where foreign objects may fall onto this unit. On the top of this unit, do NOT place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 5 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 6 Do not operate this unit upside-down. They may overheat, possibly causing damage.
- 7 Do not use force on switches, knobs, and/or cords.
- 8 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the AC plug; do not pull the cord.
- 9 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 10 Only the voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than that specified.
- 11 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
- 12 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. when going on vacation), disconnect the power cable from the AC wall outlet.
- 13 Be sure to read the "TROUBLESHOOTING" section regarding common operating errors before concluding that the unit is faulty.
- 14 Before moving this unit, disconnect the power cable from the wall outlet.
- 15 Be sure to use the AC adaptor supplied with this unit. Using an AC adaptor other than the one provided may cause fire or damage to this unit.
- 16 Install this unit near the wall outlet and where the power cable can be reached easily.
- 17 For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
- 18 Never recharge this unit while it is wet, may cause fire or damage due to electric shock or short-circuit.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off by . In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

This device contains a lithium-ion battery. After usage, you may recycle the battery, but never attempt to remove it by yourself. Have the device inspected by qualified Yamaha service personnel. If there is no Yamaha service personnel in your area, dispose of it properly according to relevant environmental laws and disposal rules in your area.

CONTENTS

CONTROLS AND FUNCTIONS	2
Control buttons	2
Connectors	2
RECHARGING	3
Recharging this unit	3
Recharging from a power outlet	3
Recharging from your PC	3
Recharging your smartphone or music player from this unit ...	4
CONNECTING	4
Connecting via <i>Bluetooth</i> connection	4
Pairing	4
Connecting to an already-paired device via <i>Bluetooth</i> connection	6
Disconnecting a <i>Bluetooth</i> connection	6
Connecting via AUX	7
Connecting via USB	7
PLAYING MUSIC	8
USING AS A SPEAKERPHONE	9
OTHER FUNCTIONS	9
Voice guidance	9
Voice control function	9
Auto power off	9
TROUBLESHOOTING	10
SPECIFICATIONS	13

FEATURES

- Playing music via a wireless *Bluetooth* connection
- Easy pairing through the NFC (Near Field Communication) function
- Outdoor use also available through a splash-proof structure
- Playing music anywhere through a built-in lithium-ion battery
- Recharging your smartphone or music player from the built-in battery
- Playing music via a AUX connection
- Reproducing the bass beyond the size through the Yamaha-specific bass reproduction technology SR-Bass™
- Playing high-quality sounds and low-latency music through the aptX® codec
- Playing high-quality USB music through the Asynchronous Transfer Mode
- A handsfree talk with the supported device such as a mobile phone
- Works with Siri and other voice control functions
- Giving voice information about a remaining battery level, etc. (six languages to select from)

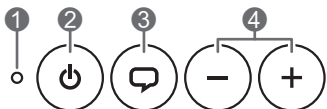
SUPPLIED ACCESSORIES

Please confirm that the following accessories are included before using the unit.

- AC adaptor
- USB cable
- 3.5 mm stereo mini plug cable
- Owner's manual (This manual)

CONTROLS AND FUNCTIONS

Control buttons



1 LED indicator

Indicates the status of this unit.

2 Power button

Turn ON/OFF the power of this unit.

When you turn on the power, the LED indicator will light up in orange and a *Bluetooth* connection will be ready.

3 Talk button

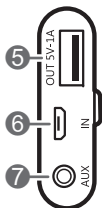
When pressing the Talk button while your mobile phone connected with this unit via *Bluetooth* connection is ringing, you can answer your phone with your hands free (☞ P. 9). It also has the following functions.

- Giving voice information about a remaining battery level etc. (☞ P. 9)
- Voice-activated operation of device with voice control function (☞ P. 9)


4 Volume +/- buttons

Adjust the volume.


Connectors



5 USB port (Type A)

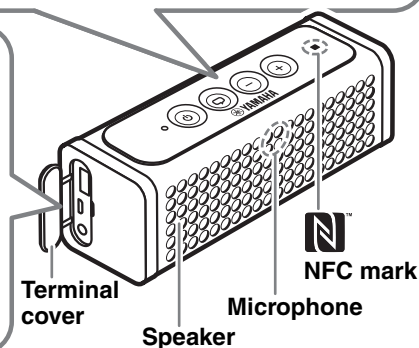
Connect the USB cable (with a larger plug ) (☞ P. 4).

6 USB port (Micro B)

Connect the USB cable (with a smaller plug ) (☞ P. 3, 7).

7 AUX

Connect the 3.5 mm stereo mini plug cable (☞ P. 7).



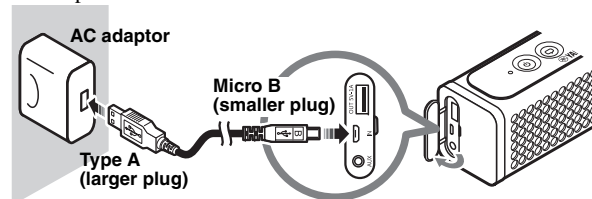
RECHARGING

You can recharge this unit by the following methods. You can also recharge your smartphone or music player from the battery in this unit.

Recharging this unit

◆ Recharging from a power outlet

Connect the unit to an outlet using the supplied USB cable and AC adaptor.



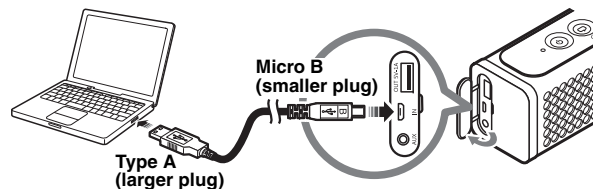
- Recharge time is about five hours.
- While this unit is being recharged, its LED indicator blinks slowly. It will light up after the unit has recharged (its light will go out if the power is turned off during recharging).
- When a remaining battery level of this unit has decreased, its LED indicator will blink rapidly.



- In the place where temperature is very high or low, the unit may be recharged earlier than usual or fail to be recharged.
- In order to maintain the function, the unit should be recharged every six months.
- The rechargeable battery has a limited lifespan. Its capacity decreases gradually with the frequency of use and the passage of time.
- The lifespan of the rechargeable battery varies according to how it is stored, usage conditions and usage environment.

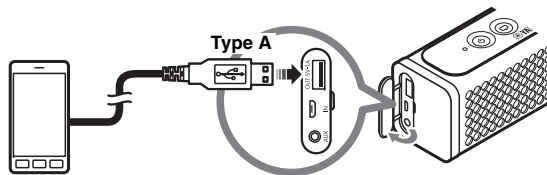
◆ Recharging from your PC

Connect the unit to your PC using the supplied USB cable.



Recharging your smartphone or music player from this unit

Connect the unit to your smartphone or music player using the USB cable that supports your device.



- Some devices may not be recharged properly.
- The USB port (Type A) is designed for a recharge. No data communication is available.



During a recharge, turn off the power of this unit. After you turn off its power, the device can be recharged for a maximum of two hours.

CONNECTING

This unit can be connected to an external device via *Bluetooth* connection, AUX, or USB.

Connecting via *Bluetooth* connection

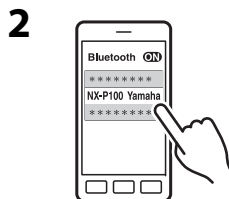
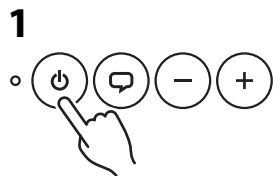
◆ Pairing


Pairing is an operation that registers the communicating device (hereafter called “the connecting device”) with this unit.

You need to perform the pairing operation when using a *Bluetooth* connection for the first time or if the pairing data has been deleted.



- Make sure that the distance between this unit and the connecting device is within 10 m (no obstacle).
- Check that the pairing process has completed successfully at the connecting device. If not, perform the pairing operation again.
- If the power supply to this unit is cut off during the pairing operation, the pairing data may be abandoned. In that case, perform the pairing operation again.
- This unit can be paired with up to eight connecting devices. When pairing with the ninth device has succeeded, pairing data for the device with the oldest *Bluetooth* connection date will be deleted.
- If this unit is connected with another device via *Bluetooth* connection, disconnect the connection with that device before performing the pairing operation (P. 6).



- 1.** Press the  (Power) button to turn on the power of this unit.
- 2.** Perform the pairing operation on the connecting device (for details, refer to the owner's manual of the connecting device).

This unit is indicated as “NX-P100 Yamaha” on the connecting device.

If you are asked to enter a passkey, enter the numerals “0000”.

□ Easy pairing

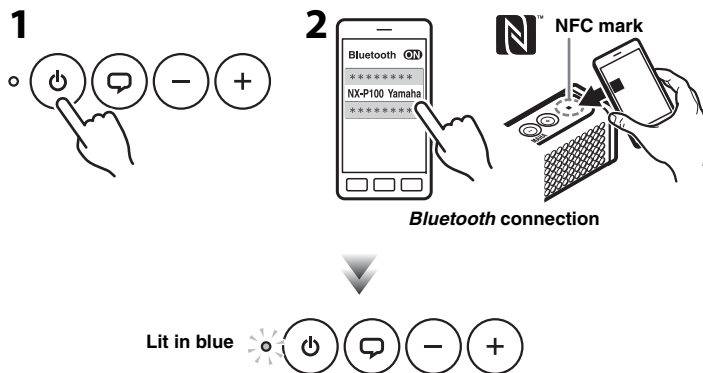
For the smartphone with NFC (Near Field Communication) function, you can easily perform the pairing operation just by touching the NFC mark on this unit with your smartphone (you need to turn on the power of this unit and turn on the NFC function of the connecting device beforehand).



If the connection fails, move the smartphone slowly on the NFC mark. If the smartphone is equipped with a case, remove the case.

◆ Connecting to an already-paired device via *Bluetooth* connection

For pairing, please see “Pairing” (P. 4).



1. Press the  (Power) button to turn on the power of this unit.

2. Connect the already-paired connecting device to this unit via *Bluetooth* connection.


When the *Bluetooth* connection has been established, the LED indicator will light in blue.



- You can omit this operation if the connecting device can be connected automatically via *Bluetooth* connection while pairing.
- If the device is latest recently connected one via *Bluetooth* connection, this unit and the connecting device are connected automatically via *Bluetooth* connection when you turn on the power of this unit.

◆ Disconnecting a *Bluetooth* connection

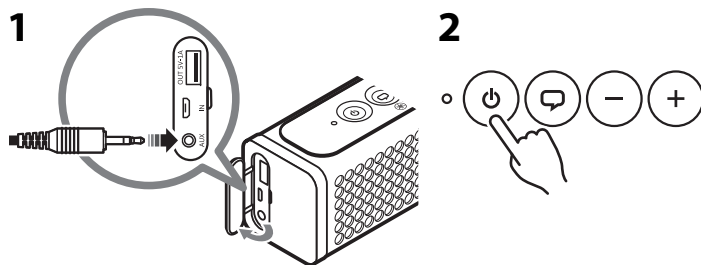
When you perform any one of the following operations during a *Bluetooth* connection, the connection will be disconnected.


- Hold down the  (Power) button on this unit (for about one second).
- Disconnect the *Bluetooth* connection at the connecting device.
- Touch the NFC mark with the smartphone with NFC function during *Bluetooth* connection.
- Turn off the power of this unit.

When the connection is disconnected, the color of the LED indicator will change from blue to orange (when the power is turned off, its light will go out).

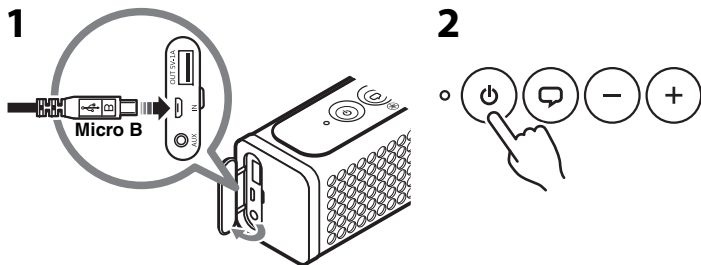
Connecting via AUX



Turn off the power of this unit and connecting device before connection.



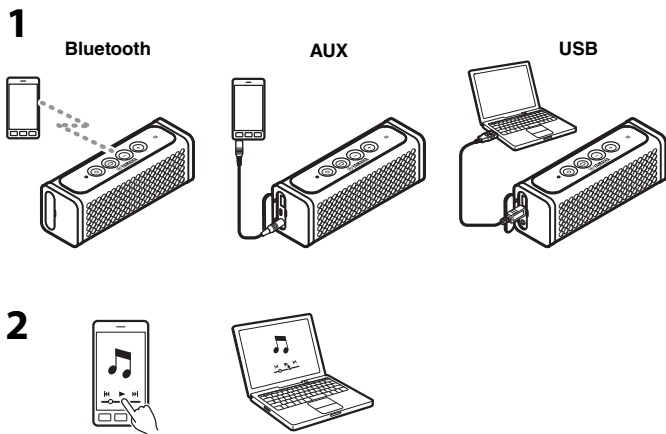
1. Connect your smartphone or music player to the AUX using the supplied 3.5 mm stereo mini plug cable.
2. Press the  (Power) button to turn on the power of this unit.

Connecting via USB



1. Connect your PC to the USB port (Micro B) using the supplied USB cable.
 It cannot be connected to the Type A port.
2. Press the  (Power) button to turn on the power of this unit.

PLAYING MUSIC



1. Connect the device to this unit
(P. 4, 7).

2. Play back the connected device.



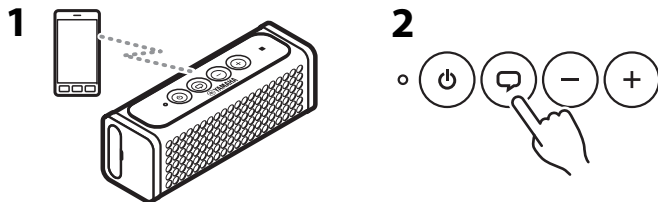
- Turn down the volume of this unit and connected device before playback.
- Take care that the volume setting of this unit is not too high. We recommend that you adjust the volume on the connecting device.




- If two or more devices are connected to this unit, those that play music will be prioritized in order: *Bluetooth* connection > AUX > USB.
- If this unit has been on without any operation for eight hours while playing music, its power will be turned off automatically.


USING AS A SPEAKERPHONE

By connecting a handsfree-ready device, such as a mobile phone, via *Bluetooth* connection, you can talk with your hands free through the microphone and speaker of this unit.




1. Connect the handsfree-ready device to this unit via *Bluetooth* connection (see P. 4).

2. When your phone rings, press the  (Talk) button on this unit.




A handsfree talk will begin. To finish it, press the  (Talk) button once again.

OTHER FUNCTIONS

Voice guidance

When pressing the  (Talk) button, you will obtain voice information about a remaining battery level of this unit, etc.


◆Selecting a language

When this unit is turned on the power **without a *Bluetooth* connection**, you can select a language by pressing the  or  (Volume – or +) button while pressing the  (Talk) button.



When you select a language, it will be announced by voice (if the voice guidance is disabled, a beep will sound instead). For selectable languages, please see “SPECIFICATIONS” (see P. 13).

Voice control function

When a device with Siri or other voice control function is connected via *Bluetooth* connection, hold down the  (Talk) button on this unit (about 1 second) to enable voice control of the device from this unit. For details, please refer to the instructions of the device.



May not function with some voice control applications.


Auto power off

If this unit has been on without a *Bluetooth* connection, AUX, or USB with your PC nor any operation for ten minutes, the power of the unit will be turned off automatically.

TROUBLESHOOTING

If this unit malfunctions, see the following troubleshooting first. If you encounter a problem that is not described below or if this unit still malfunctions after the following solutions are implemented, turn off the power of the unit and contact the nearest authorized Yamaha dealer or the service center.

General

Problem	Cause	Solution
No sound.	The connection between this unit and the connecting device is not correct.	Establish the connection again (☞ P. 4).
	The volume on this unit or the connecting device is set to the minimum.	Raise the volume on this unit and the connecting device.
	The battery in this unit is weak.	Recharge the battery (☞ P. 3).
Even if the volume is raised, the sound level will not increase.	The protection circuitry has been activated by the excessive volume.	Lower the volume.
	The volume on the connecting device is low.	Raise the volume on the connecting device.
The LED indicator is blinking rapidly.	The battery in this unit is weak.	Recharge the battery (☞ P. 3).
This unit does not work at all.	The battery in this unit is weak.	Recharge the battery (☞ P. 3).
	The unit may have received a strong electrical shock such as lightning or excessive static electricity.	Reset this unit by holding down the  (Power) button for ten seconds or more. Reset has completed when the LED indicator is lit in white for a moment after you released the button. Wait for three seconds or more, and then turn on the power of this unit.

Bluetooth

Problem	Cause	Solution
Cannot make this unit paired with the connecting device.	The connecting device does not support the <i>Bluetooth</i> profile of this unit.	Pair the unit with the supported device (☞ P. 13).
	Your device such as a <i>Bluetooth</i> adaptor has a passkey other than "0000".	Use a device whose passkey is "0000".
	This unit and the connecting device are too far apart.	Make sure that the distance between this unit and the connecting device is within 10 m.
	There is a device (a microwave oven, a wireless LAN, etc.) emitting signals in the 2.4 GHz frequency band nearby.	Move this unit away from the device that is emitting radio-frequency signals.
	The connection is already established with another device.	Disconnect another <i>Bluetooth</i> connection (☞ P. 6).
Cannot establish a <i>Bluetooth</i> connection.	Pairing with the connecting device is not complete successfully.	Perform the pairing operation again (☞ P. 4).
No sound is produced or the sound is interrupted during playback.	The <i>Bluetooth</i> connection between this unit and the connecting device is disconnected.	Establish the connection again (☞ P. 6).
	This unit and the connecting device are too far apart.	Make sure that the distance between this unit and the connecting device is within 10 m.
	There is a device (a microwave oven, a wireless LAN, etc.) emitting signals in the 2.4 GHz frequency band nearby.	Move this unit away from the device that is emitting radio-frequency signals.
	The <i>Bluetooth</i> function of the connecting device is off.	Turn on the <i>Bluetooth</i> function of the connecting device.
	The connecting device is not sending <i>Bluetooth</i> signals to this unit.	Check whether the <i>Bluetooth</i> function of the connecting device is set up correctly.
	The connecting device is not targeted at this unit.	Change the target of the connecting device to this unit (NX-P100 Yamaha).

Problem	Cause	Solution
The handsfree function is not available.	The connecting device does not support HFP or HSP.	Use a device that supports HFP or HSP.
When a handsfree-ready device is connected via <i>Bluetooth</i> connection, its ringtone cannot be heard from this unit.	The audio output of the device is not set to this unit.	Select this unit for the audio output by operating the device.

USB

Problem	Cause	Solution
No sound.	The connecting device is not targeted at this unit.	Change the target of the connecting device to this unit (NX-P100 Yamaha).
	A cable is connected to the AUX.	When a cable is connected to the AUX, the playback from the AUX will take precedence. Remove the cable from the AUX.

Others

Problem	Cause	Solution
The power of the unit is turned off unexpectedly.	The auto power off function was activated.	If this unit has been on without a <i>Bluetooth</i> connection, AUX, or USB with your PC nor any operation for ten minutes, the power of the unit will be turned off automatically. If, even while playing back music, this unit is left unattended for eight hours, its power will be turned off automatically.
The auto power off function does not work.	This unit is connected via <i>Bluetooth</i> connection, AUX, or USB with your PC.	Disconnect the <i>Bluetooth</i> connection, AUX, or USB with your PC.

SPECIFICATIONS

[As of August, 2013]

◆ Bluetooth

Bluetooth version	Ver. 2.1+EDR
Supported profile	A2DP, HFP, HSP
Supported codec	SBC, AAC, aptX®
Wireless output	Class 2
Maximum communication distance	10 m (no obstacle)

◆ USB

Supported sample rate/bit	96 kHz/24 bit, 48 kHz/24 bit
Supported OS	Windows XP, Vista, 7, 8 Mac OS 10.6.8, 10.7, 10.8
Input USB type	USB Micro B

◆ AUX

AUX input connector	3.5 mm (1/8 in.) stereo mini jack
---------------------------	-----------------------------------

◆ NFC (Near Field Communication)

Supported model	NFC-ready Android device Ver. 4.1, 4.2
-----------------------	--

* Some models may not work or be different in the required distance for connection.

◆ Voice guidance

Supported language	English, French, German, Chinese, Korean, Japanese
--------------------------	--

◆ Smartphone recharge

Voltage/Current	5 V/1 A
Output USB type	USB Type A

◆ Rechargeable battery

Built-in battery	Lithium-ion battery
Capacity/Voltage	2100 mAh/3.6 V
Playable time	Under the fully recharged condition, about eight hours (output: 160 mW)
Recharge time	About five hours
Recharge temperature range	0 to 40 °C

◆ Power

Power voltage/Frequency	AC 120 V, 60 Hz
Power consumption	2 W
Standby power consumption with power "OFF"	0.5 W or less
AC adaptor	MU05B2050100-A1 (DC 5 V, 1 A)

◆ General

Dimensions (W × H × D)	172 × 60 × 54 mm (6-3/4 × 2-3/8 × 2-1/8 in.)
Weight	500 g (1.1 lbs.)

- * Specifications and appearances are subject to change for improvement without notice.
- * The product label is located on the bottom of the unit.
- * Windows™ is a registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and other countries.
- * aptX® is a trademark of CSR.
- * Siri is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Bluetooth

- *Bluetooth* is a technology for wireless communication between devices within an area of about 10 meters (33 ft.) employing the 2.4 GHz frequency band, a band which can be used without a license.
- *Bluetooth* is a registered trademark of the *Bluetooth* SIG and is used by Yamaha in accordance with a license agreement.

Handling *Bluetooth* communications

- The 2.4 GHz band used by *Bluetooth* compatible devices is a radio band shared by many types of equipment. While *Bluetooth* compatible devices use a technology minimizing the influence of other components using the same radio band, such influence may reduce the speed or distance of communications and in some cases interrupt communications.
- The speed of signal transfer and the distance at which communication is possible differs according to the distance between the communicating devices, the presence of obstacles, radio wave conditions and the type of equipment.
- Yamaha does not guarantee all wireless connections between this unit and devices compatible with *Bluetooth* function.

Do not use this unit within 22 cm (9 inches) of persons with a heart pacemaker implant or defibrillator implant.

Radio waves may affect electro-medical devices.
Do not use this unit near medical devices or inside medical facilities.

Caution Regarding the Waterproofing



Although this unit's splash-proof design allows it to be used even where it may be exposed to a certain amount of rain, snow, or water spray, you should note and observe the following points.

- **Do not allow large amounts of water to contact this unit.**
- **Do not place this unit in water.**
It may malfunction if it falls into water.
- **If water droplets adhere to this unit, use a dry cloth to wipe them off as soon as possible. If this unit is exposed to a large amount of water, do not turn on the power immediately. Instead, let this unit dry out for at least one day in a dry location before you turn on the power.**
- **Since water may enter this unit through the slit on the bottom, place this unit with its control buttons facing upward.**
- **When using this unit in a location where it will be subject to water or high humidity, be sure to close the terminal cover.**
- **The AC adaptor is not splash-proof; do not let it get wet.**

Malfunctions caused by water entering this unit due to incorrect handling will not be covered by the warranty even if the warranty period is still in effect.

The user shall not reverse engineer, decompile, alter, translate or disassemble the software used in this unit, whether in part or in whole. For corporate users, employees of the corporation itself as well as its business partners shall observe the contractual bans stipulated within this clause. If the stipulations of this clause and this contract cannot be observed, the user shall immediately discontinue using the software.

IPRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

	CAUTION	
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN		
ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE NE PEUT ÊTRE CHANGÉE PAR L'UTILISATEUR. POUR L'ENTRETIEN, S'ADRESSER À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.		

• Explication des symboles



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du produit, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou de la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

IMPORTANT

Veuillez enregistrer le numéro de série de cet appareil dans l'espace réservé à cet effet, ci-dessous.

MODÈLE:

No. de série:

Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil. Prière de conserver le mode d'emploi en lieu sûr pour toute référence future.

- 1 Lire ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Tenir compte de tous les avertissements.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Nettoyer cet appareil avec un chiffon sec seulement.
- 6 Ne pas recouvrir les ailettes de ventilation. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 7 Ne pas installer près d'une source de chaleur, comme un appareil de chauffage, une résistance électrique, un poêle, ou tout autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
- 8 Ne pas désamorcer le système de sécurité d'une fiche polarisée ou d'une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée est munie de deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre est munie de deux lames et d'une broche de terre. La lame la plus large ou la troisième broche sont reliées à la terre pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans la prise, s'adresser à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
- 9 Protéger le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne risque pas d'être piétiné ou coincé, surtout au niveau des fiches, des prises et de sa sortie de l'appareil.
- 10 Utiliser seulement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
- 11 Utiliser seulement le chariot, socle, trépied, support ou meuble spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faire attention de ne pas se blesser ou de le renverser pendant le transport de l'appareil.
- 12 Débrancher cet appareil pendant les orages électriques, ou s'il ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.
- 13 Pour toute inspection s'adresser à un personnel qualifié. Une inspection est nécessaire en cas de dommage, quel qu'il soit, par exemple cordon d'alimentation ou fiche endommagée, objet tombé à l'intérieur de l'appareil, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.



Nous vous souhaitons un plaisir musical durable



Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous demandent de tirer le meilleur parti de votre équipement tout en écoutant à un niveau non dommageable pour l'ouïe, c'est-à-dire un niveau où vous pouvez obtenir un son fort et clair, sans hurlement ni distorsion, mais sans aucun danger pour l'ouïe. Comme les sons trop forts causent des lésions auditives qui ne peuvent être détectées qu'à long terme, lorsqu'il est trop tard, Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous déconseillent l'écoute prolongée à des volumes excessifs.

Informations de la FCC (Pour les clients résidents aux États-Unis)

1 **AVIS IMPORTANT: NE PAS APPORTER DE MODIFICATIONS À CET APPAREIL!**

Ce produit est conforme aux exigences de la FCC s'il est installé selon les instructions du mode d'emploi. Toute modification non approuvée expressément par Yamaha peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit.

2 **IMPORTANT:** N'utiliser que des câbles blindés de haute qualité pour le raccordement de ce produit à des accessoires et/ou à un autre produit. Seuls le ou les câbles fournis avec le produit DOIVENT être utilisés. Suivre les instructions concernant l'installation. Le non respect des instructions peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit aux États-Unis.

3 **REMARQUE:** Ce produit a été testé et déclaré conforme aux normes relatives aux appareils numériques de Classe "B", telles que fixées dans l'Article 15 de la Réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles avec d'autres appareils électroniques dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions du mode d'emploi, peuvent être à l'origine d'interférences empêchant d'autres appareils de fonctionner.

Cependant, la conformité à la Réglementation FCC ne garantit pas l'absence d'interférences dans une installation particulière.

Si ce produit devait produire des interférences, ce qui peut être déterminé en "ÉTEIGNANT" et en "RALLUMANT" le produit, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème d'une des manières suivantes:

Réorienter ce produit ou le dispositif affecté par les interférences. Utiliser des prises d'alimentation branchées sur différents circuits (avec interrupteur de circuit ou fusible) ou installer un ou des filtres pour ligne secteur.

Dans le cas d'interférences radio ou TV, changer de place l'antenne et la réorienter. Si l'antenne est un conducteur plat de 300 ohms, remplacer ce câble par un câble de type coaxial.

Si ces mesures ne donnent pas les résultats escomptés, prière de contacter le détaillant local autorisé à commercialiser ce type de produit. Si ce n'est pas possible, prière de contacter Yamaha Corporation of America A/V Division, 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA 90620.

Les déclarations précédentes NE concernent QUE les produits commercialisés par Yamaha Corporation of America ou ses filiales.

REMARQUE

Cet appareil a été testé et il s'est avéré être conforme aux limites déterminées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 du Règlement FCC. Ces limites sont destinées à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles pouvant survenir en cas d'utilisation de ce produit dans un environnement domestique.

Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences radio. Il n'est toutefois pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans le cas d'une installation donnée. Si l'appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de programmes radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant, puis en allumant l'appareil, l'utilisateur est prié de tenter de corriger le problème en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner davantage l'appareil du récepteur.
- Raccorder l'appareil à une prise d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télé expérimenté.

Cet appareil est conforme aux limites FCC/IC d'exposition aux rayonnements définies pour les appareils non commandés et satisfait aux directives d'exposition aux fréquences radio (RF) FCC de l'Annexe C des règlements OET65 et RSS-102 d'exposition aux fréquences radio (RF) IC. Cet appareil possède des niveaux d'énergie RF très bas, considérés conformes aux taux d'exposition maximum autorisés (MPE) non contrôlés. Mais il est toutefois préférable d'installer et d'utiliser l'appareil en conservant une distance minimum de 20 cm entre l'émetteur et toute personne (sauf les extrémités: mains, poignets, pieds et chevilles).

Ce émetteur ne peut pas être placé à proximité de ou utilisé conjointement avec tout autre émetteur ou antenne.

PRÉCAUTION FCC

Tout changement ou toute modification non approuvé expressément par le tiers responsable peut aboutir à l'interdiction de faire fonctionner cet appareil.

POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

DECLARATION D'INFORMATIONS DE CONFORMITE

(DECLARATION DE PROCEDURE DE CONFORMITE)

Entité responsable: Yamaha Corporation of America A/V Division
Adresse: 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park,
CA 90620, USA
Téléphone: 1-714-522-9011
Type d'équipement: Enceinte Nomade Sans Fil
Nom de modèle: NX-P100

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la Réglementation FCC.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:


- 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences pernicieuses, et
- 2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, notamment celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.

Se reporter au mode d'emploi si des interférences semblent perturber la réception radio.

ATTENTION: PRIÈRE DE LIRE CECI AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

Pour tirer le meilleur parti de ce système acoustique, veuillez lire attentivement ce manuel. Conservez-le en lieu sûr pour toute référence future.

- 1 Installez cet appareil dans un lieu bien ventilé, frais, sec, et propre - à l'écart des rayons directs du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, de la poussière et/ou du froid. (Ne pas utiliser/laisser cet appareil dans une voiture, etc.)
- 2 Pour éviter tout bourdonnement, installez cet appareil à l'écart d'autres appareils électriques, de moteurs ou de transformateurs.
- 3 Ne pas exposer cet appareil à des changements brusques d'une température froide à une température chaude pour éviter la condensation d'eau à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait entraîner un choc électrique, un incendie, des dommages et/ou des blessures.
- 4 Évitez d'installer cet appareil à un endroit où des objets étrangers. **NE PAS** poser sur cet appareil:
 - D'autres appareils qui pourraient endommager et/ou décolorer la surface.
 - Des objets brûlants (bougies, etc.) qui pourraient causer un incendie, ou endommager l'appareil et/ou causer des blessures.
 - Des récipients contenant du liquide, qui risqueraient de tomber et de causer un choc électrique et/ou d'endommager l'appareil.
- 5 Ne pas couvrir cet appareil avec un journal, une nappe, etc. qui pourrait empêcher la diffusion de la chaleur. Un développement de chaleur à l'intérieur de l'appareil peut causer un incendie, des dommages à l'appareil et/ou des blessures.
- 6 Ne pas utiliser cet appareil en sens inverse. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 7 Ne pas exercer de force sur les commutateurs, boutons, et/ou cordons.
- 8 Pour débrancher le câble d'alimentation de la prise secteur, saisissez la fiche secteur; ne tirez pas sur le cordon.
- 9 Ne nettoyez pas cet appareil avec des solvants chimiques; la finition pourrait être endommagée. Utilisez un chiffon propre et sec.
- 10 Utilisez seulement la tension spécifiée pour cet appareil. L'emploi de cet appareil sur un courant secteur d'une tension supérieure à la tension spécifiée peut entraîner un incendie, des dommages à l'appareil et/ou causer des blessures. Yamaha décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant résulter de l'emploi de cet appareil sur une autre tension que la tension spécifiée.
- 11 Ne pas essayer d'apporter des modifications ni de fixer cet appareil. Pour tout contrôle, contactez un service après-vente agréé Yamaha. Le coffret ne doit pas être ouvert sous aucun prétexte.
- 12 Si vous prévoyez de ne pas utiliser cet appareil pendant un certain temps (par exemple lorsque vous partez en vacances), débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.
- 13 Avant de conclure à une défectuosité de l'appareil, reportez-vous à "GUIDE DE DÉPANNAGE" si un problème quelconque se présente.
- 14 Avant de déplacer cet appareil, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.
- 15 Utilisez l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil. L'emploi de tout autre adaptateur secteur peut causer un incendie ou endommager l'appareil.
- 16 Installez l'appareil près de la prise secteur et à un endroit tel que le câble d'alimentation soit facilement accessible.
- 17 Pour protéger cet appareil lors d'un orage ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant longtemps, débranchez le cordon de la prise secteur. L'appareil ne risquera pas d'être endommagé par une surtension électrique.
- 18 Ne rechargez jamais cet unité si elle est mouillée au risque de causer des incendies ou des dégâts causés par un choc électrique ou un court-circuit.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant, même si l'appareil en soi est éteint par la touche . Dans cet état, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

Cet appareil contient une batterie lithium-ion. Après utilisation, vous pouvez recycler la batterie, mais n'essayez jamais de l'enlever vous-même. Demandez au personnel de service qualifié de Yamaha d'inspecter l'appareil. Si aucun personnel de service Yamaha n'est disponible dans votre zone, jetez la batterie en suivant les lois environnementales et les règles sur le rejet des déchets de votre zone.

TABLE DES MATIÈRES

COMMANDES ET FONCTIONS	2
Boutons de commande	2
Connecteurs	2
RECHARGE	3
Recharger cette unité	3
Recharger depuis une prise électrique	3
Recharger depuis votre PC	3
Recharger votre smartphone ou lecteur musical sur cette unité	4
CONNEXION	4
Connexion par <i>Bluetooth</i>	4
Appariement	4
Connexion à un appareil déjà apparié par <i>Bluetooth</i>	6
Couper une connexion <i>Bluetooth</i>	6
Connexion par AUX	7
Connexion par USB	7
LIRE DE LA MUSIQUE	8
UTILISER COMME HAUT-PARLEUR	9
AUTRES FONCTIONS	9
Guidage vocal	9
Fonction de contrôle vocal	9
Arrêt automatique	9
GUIDE DE DÉPANNAGE	10
SPÉCIFICATIONS	13

FONCTIONNALITÉS

- Lecture de musique par connexion *Bluetooth* sans fil
- Un appariement facile avec la fonction NFC (Communication en champ proche)
- Une utilisation en extérieur est possible grâce à la structure résistante aux éclaboussures
- Lecture de musique à tout endroit grâce à la batterie lithium-ion intégrée
- Rechargement de votre smartphone ou lecteur musical avec la batterie intégrée
- Lecture musicale via une connexion AUX
- Reproduction des basses au-delà de leur taille grâce à la technologie de reproduction des basses propre à Yamaha, SR-Bass™
- Lecture de sons de haute qualité et de musique à faible latence avec le codec aptX®
- Lecture de musique USB de haute qualité avec le mode de transfert asynchrone
- Un kit mains libres pour les appareils pris en charge, comme les téléphones mobiles
- Fonctionne avec Siri et d'autres fonctions de contrôle vocal
- Informations vocales données, par exemple pour le niveau de batterie restant (six langues disponibles)

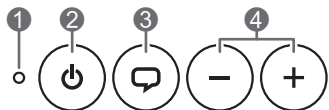
ACCESSOIRES FOURNIS

Veillez confirmer que les accessoires suivants sont compris avant d'utiliser l'unité.

- Adaptateur secteur
- Câble USB
- 3,5 mm, câble de mini-prise stéréo
- Mode d'emploi (Ce manuel)

COMMANDES ET FONCTIONS

Boutons de commande



1 Voyant à DEL

Indique l'état de l'unité.

2 Bouton d'alimentation

Allume ou éteint l'unité.

Lorsque vous allumez l'unité, le voyant à DEL s'éclairera en orange et une connexion *Bluetooth* sera prête.

3 Bouton Appel

Si vous appuyez sur le bouton Appel alors que votre téléphone mobile connecté à cette unité par *Bluetooth* sonne, vous pouvez répondre en mode mains libres (☞ P. 9).

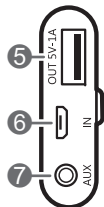
Il propose également les fonctions suivantes.

- Informations vocales données, par exemple pour le niveau de batterie restant (☞ P. 9)
- Fonctionnement d'un appareil par voix avec la fonction de contrôle vocal (☞ P. 9)

4 Boutons de volume -/+

Pour ajuster le volume.

Connecteurs



5 Port USB (Type A)

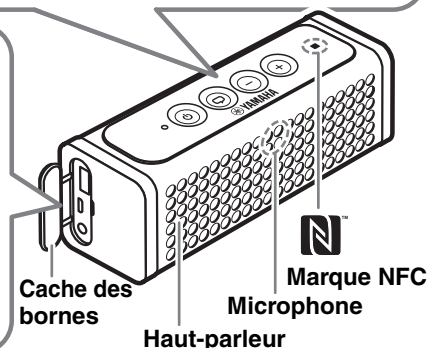
Pour brancher le câble USB (avec la fiche la plus grande ☞ P. 4).

6 Port USB (Micro B)

Pour brancher le câble USB (avec la fiche la plus petite ☞ P. 3, 7).

7 AUX

Pour brancher le câble de la mini-prise stéréo 3,5 mm (☞ P. 7).



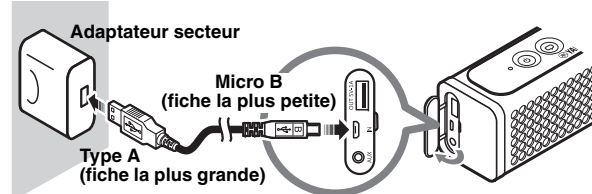
RECHARGE

Vous pouvez recharger cette unité en suivant ces méthodes. Vous pouvez également recharger votre smartphone ou lecteur musical à partir de la batterie de l'unité.

Recharger cette unité

◆ Recharger depuis une prise électrique

Branchez l'unité à une prise avec le câble USB fourni et un adaptateur secteur.



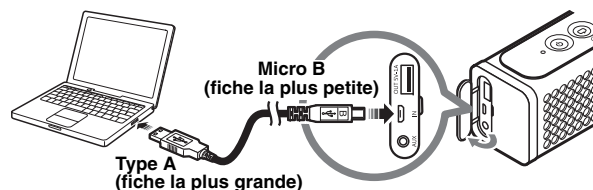
- La durée de recharge est d'environ cinq heures.
- Lorsque l'unité est en cours de recharge, son voyant à DEL clignote lentement. Il s'éclairera une fois que l'unité sera rechargée (sa lumière s'éteindra si l'alimentation est coupée lors de la recharge).
- Le voyant à DEL de l'unité clignotera rapidement si le niveau de batterie est faible.



- Dans des environnements à températures très élevées ou basses, l'unité peut se recharger plus rapidement que d'habitude ou ne pas se recharger.
- Afin de maintenir l'unité en état de fonctionnement, elle doit être rechargée tous les six mois.
- La batterie rechargeable a une durée de vie limitée. Sa capacité diminue progressivement avec le temps et la fréquence d'utilisation.
- La durée de vie de la batterie rechargeable dépend de la façon dont elle est stockée, des conditions d'utilisation et de l'environnement.

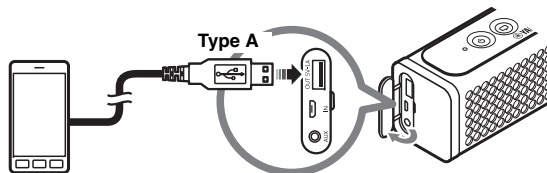
◆ Recharger depuis votre PC

Branchez l'unité à votre PC à l'aide du câble USB fourni.



Recharger votre smartphone ou lecteur musical sur cette unité

Branchez l'unité à votre smartphone ou lecteur musical avec un câble USB qui prend votre appareil en charge.



- Certains appareils peuvent ne pas se recharger correctement.
- Le port USB (Type A) est conçu pour la recharge. Aucune communication de données n'est disponible.



Lors de la recharge, éteignez cet appareil. Après l'avoir éteint, l'appareil peut être rechargé pendant un maximum de deux heures.

CONNEXION

Cette unité peut être connectée à un appareil externe par *Bluetooth*, AUX, ou USB.

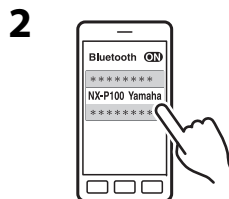
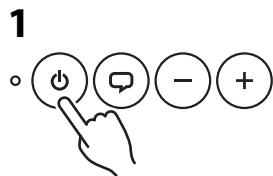
Connexion par *Bluetooth*


◆ Appariement

L'appariement est l'opération qui enregistre un appareil de communication ("appareil connecté" par la suite) auprès de cette unité. Vous devez effectuer l'opération d'appariement si vous utilisez une connexion *Bluetooth* pour la première fois ou que les données d'appariement ont été supprimées.



- Assurez-vous que la distance entre cette unité et l'appareil connecté est de moins de 10 m (sans obstacle).
- Vérifiez que le processus d'appariement s'est terminé correctement sur l'appareil connecté. Sinon, effectuez l'opération d'appariement à nouveau.
- Si l'alimentation de cette unité est coupée lors du processus d'appariement, les données d'appariement peuvent être abandonnées. Dans ce cas, effectuez l'opération d'appariement à nouveau.
- L'unité peut être appariée à jusqu'à huit appareils connectés. Lorsque l'appariement avec un neuvième appareil est réussi, les données d'appariement de l'appareil avec la date de connexion *Bluetooth* la plus ancienne seront supprimées.
- Si cette unité est connectée à un autre appareil via *Bluetooth*, coupez la connexion *Bluetooth* avec cet appareil avant d'effectuer le processus d'appariement (☞ P. 6).



- 1. Appuyez sur le bouton  (Alimentation) pour mettre l'unité sous tension.**
- 2. Effectuez le processus d'appariement sur l'appareil connecté (pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil connecté).**

L'unité est indiquée en tant que "NX-P100 Yamaha" sur l'appareil connecté.

Si un code vous est demandé, saisissez les chiffres "0000".

□ Appariement facile

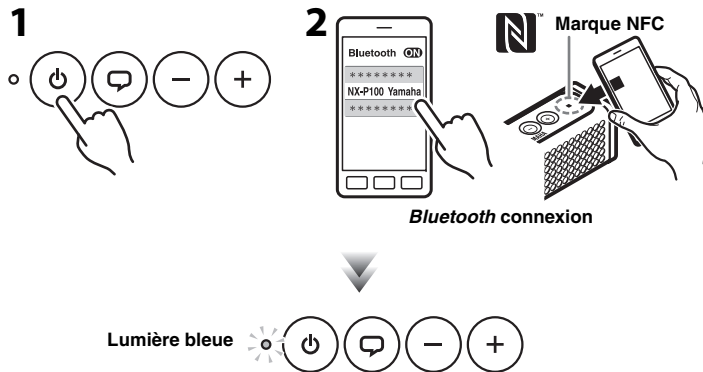
Pour les smartphones équipés de la fonction NFC (Communication en champ proche), vous pouvez facilement effectuer l'opération d'appariement en touchant simplement la marque NFC de cette unité avec votre smartphone (vous devez mettre cette unité sous tension et activer la fonction NFC de l'appareil connecté à l'avance).




Si la connexion échoue, déplacez le smartphone lentement sur la marque NFC. Si le smartphone est protégé par un étui, retirez-le.

◆ Connexion à un appareil déjà apparié par *Bluetooth*

Pour l'appariement, voir "Appariement" (P. 4).



1. Appuyez sur le bouton  (Alimentation) pour mettre l'unité sous tension.
2. Connectez l'appareil déjà apparié à cette unité par *Bluetooth*.


Une fois la connexion *Bluetooth* établie, le voyant à DEL s'éclairera en bleu.



- Vous pouvez ignorer cette opération si l'appareil connecté peut être connecté automatiquement par *Bluetooth* lors de l'appariement.
- Si l'appareil est celui le plus récemment connecté par *Bluetooth*, cette unité et l'appareil connecté sont connectés automatiquement par *Bluetooth* lorsque vous mettez cette unité sous tension.

◆ Couper une connexion *Bluetooth*

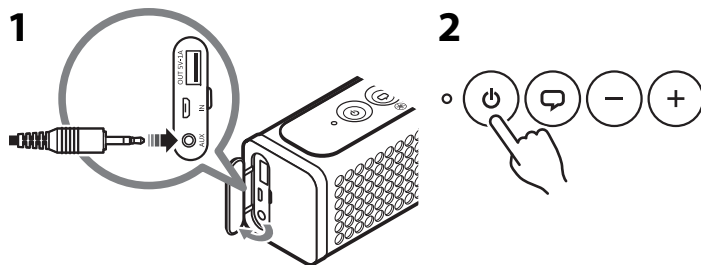
Lorsque vous effectuez l'une des opérations suivantes lors d'une connexion *Bluetooth*, la connexion *Bluetooth* sera coupée.


- Maintenez le bouton  (Alimentation) enfoncé sur cette unité (pendant environ une seconde).
- Coupez la connexion *Bluetooth* sur l'appareil connecté.
- Touchez la marque NFC avec votre smartphone possédant la fonction NFC lors de la connexion *Bluetooth*.
- Éteignez l'unité.

Lorsque la connexion est coupée, la couleur du voyant à DEL passera du bleu à l'orange (lorsque l'alimentation est coupée, le voyant s'éteindra).

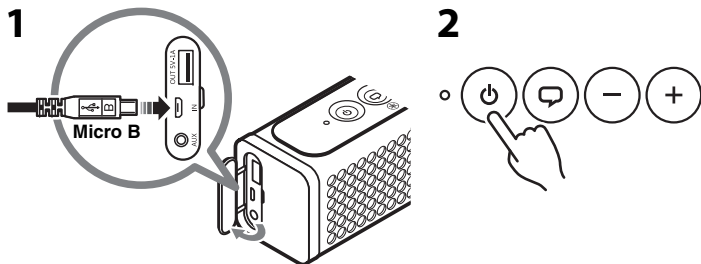
Connexion par AUX



Coupez l'alimentation de cette unité et de l'appareil connecté avant de procéder à la connexion.



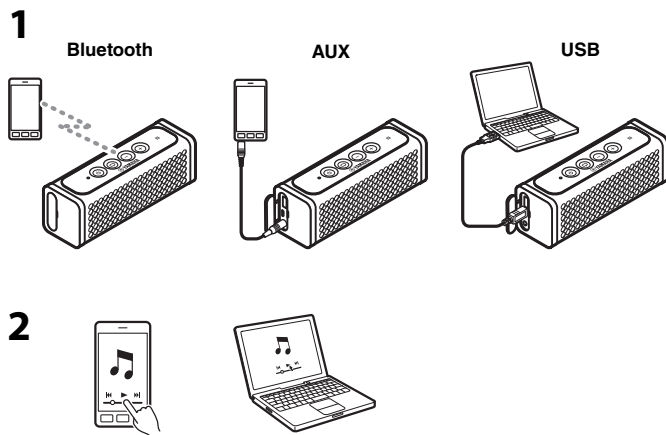
1. Connectez votre smartphone ou lecteur musical à AUX à l'aide du câble de la mini-prise stéréo 3,5 mm.
2. Appuyez sur le bouton  (Alimentation) pour mettre l'unité sous tension.

Connexion par USB



1. Connectez votre PC au port USB (Micro B) à l'aide du câble USB fourni.
 Il ne peut pas être connecté au port de Type A.
2. Appuyez sur le bouton  (Alimentation) pour mettre l'unité sous tension.

LIRE DE LA MUSIQUE



1. Connectez l'appareil à cette unité
(P. 4, 7).

2. Lisez de la musique sur l'appareil connecté.



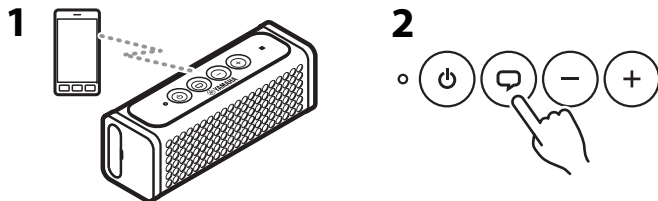
- Désactivez le volume de cette unité et de l'appareil connecté avant de lire de la musique.
- Veillez à ce que le niveau de volume de cet appareil ne soit pas trop élevé. Nous vous recommandons de régler le volume sur l'appareil connecté.



- Si deux appareils ou plus sont connectés à cette unité, ceux qui lisent de la musique seront traités dans l'ordre suivant : *Bluetooth* > *AUX* > *USB*.
- Si cette unité reste allumée sans action de l'utilisateur pendant huit heures tout en lisant de la musique, son alimentation sera coupée automatiquement.

UTILISER COMME HAUT-PARLEUR

En connectant un appareil compatible mains libres, comme un téléphone mobile, via *Bluetooth*, vous pouvez parler en mode mains libres grâce au microphone et au haut-parleur de cette unité.



1. Connectez l'appareil mains libres à cette unité par *Bluetooth* (P. 4).
2. Quand votre téléphone sonne, appuyez sur le bouton (Appel) de cette unité.

Une conversation mains libres débutera.

Pour terminer l'appel, appuyez à nouveau sur le bouton (Appel).

AUTRES FONCTIONS

Guidage vocal

Lorsque vous appuyez sur le bouton (Appel), vous obtiendrez des informations vocales, entre autres sur le niveau de batterie restant de l'unité.

◆ Choix d'une langue

Lorsque cette unité est mise sous tension **sans connexion Bluetooth**, vous pouvez sélectionner une langue en appuyant sur le bouton (Volume -) ou (+) (Volume +) tout en maintenant le bouton (Appel) enfoncé.



Lorsque vous sélectionnez une langue, elle sera annoncée par voix (si le guidage vocal est désactivé, un bip retentira à la place). Pour la liste des langues sélectionnables, voir "SPÉCIFICATIONS" (P. 13).

Fonction de contrôle vocal

Lorsqu'un appareil utilisant Siri ou une autre fonction de contrôle vocal est connecté en *Bluetooth*, maintenez le bouton (Appel) de cette unité enfoncé (environ 1 seconde) pour activer le contrôle vocal de l'appareil depuis l'unité. Pour plus de détails, veuillez vous reporter aux instructions de l'appareil.



Peut ne pas fonctionner avec certaines applications de contrôle vocal.


Arrêt automatique

Si l'unité reste allumée sans connexion par *Bluetooth*, AUX, ou USB avec votre PC et qu'aucune action n'est effectuée pendant dix minutes, l'alimentation de l'unité sera coupée automatiquement.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si l'unité connaît une défaillance, consultez d'abord les instructions de dépannage suivantes. Si vous rencontrez un problème qui n'est pas décrit ci-dessous ou si cette unité reste défaillante après avoir implémenté les solutions suivantes, éteignez l'unité et contactez votre revendeur Yamaha agréé le plus proche, ou le centre de service.

Général

Problème	Causes possibles	Solution
Pas de son.	La connexion entre cette unité et l'appareil connecté est mal effectuée.	Établissez la connexion à nouveau (☞ P. 4).
	Le volume sur cette unité ou sur l'appareil connecté est réglé sur le minimum.	Augmentez le volume sur cet appareil et sur l'appareil connecté.
	La batterie de l'unité est faible.	Rechargez la batterie (☞ P. 3).
Même après avoir augmenté le volume, le volume sonore ne change pas.	Le circuit de protection a été activé par le volume excessif.	Diminuez le volume.
	Le volume sur l'appareil connecté est faible.	Augmentez le volume sur l'appareil connecté.
L'indicateur à DEL clignote rapidement.	La batterie de l'unité est faible.	Rechargez la batterie (☞ P. 3).
L'unité ne fonctionne pas du tout.	La batterie de l'unité est faible.	Rechargez la batterie (☞ P. 3).
	L'unité peut avoir reçu un fort choc électrique, par exemple en cas d'orage ou d'électricité statique excessive.	Réinitialisez cette unité en maintenant le bouton  (Alimentation) enfoncé pendant dix secondes ou plus. La réinitialisation sera terminée lorsque l'indicateur à DEL sera éclairé en blanc peu après avoir relâché le bouton. Attendez trois secondes ou plus, puis mettez l'unité sous tension.

Bluetooth

Problème	Causes possibles	Solution
Impossible d'apparier cette unité avec l'appareil connecté.	L'appareil connecté ne prend pas en charge le profil <i>Bluetooth</i> de cette unité.	Appariez l'unité avec un appareil pris en charge (☞ P. 13).
	Votre appareil, par exemple un adaptateur <i>Bluetooth</i> , possède un code différent de "0000".	Utilisez un appareil dont le code est "0000".
	Cette unité et l'appareil connecté sont trop éloignés.	Assurez-vous que la distance entre cette unité et l'appareil connecté est de moins de 10 m.
	Un appareil (par exemple four à micro-ondes, routeur sans fil, etc.) émet des signaux à une fréquence de 2,4 GHz dans les environs.	Déplacez cette unité à l'écart de l'appareil qui émet de tels signaux radio.
	Une connexion est déjà établie avec un autre appareil.	Coupez la connexion <i>Bluetooth</i> avec l'autre appareil (☞ P. 6).
Impossible d'établir une connexion <i>Bluetooth</i> .	L'appariement à l'appareil connecté ne s'est pas effectué correctement.	Effectuez à nouveau l'opération d'appariement (☞ P. 4).
Aucun son n'est produit ou le son est interrompu lors de la lecture.	La connexion <i>Bluetooth</i> entre cette unité et l'appareil connecté est coupée.	Établissez la connexion à nouveau (☞ P. 6).
	Cette unité et l'appareil connecté sont trop éloignés.	Assurez-vous que la distance entre cette unité et l'appareil connecté est de moins de 10 m.
	Un appareil (par exemple four à micro-ondes, routeur sans fil, etc.) émet des signaux à une fréquence de 2,4 GHz dans les environs.	Déplacez cette unité à l'écart de l'appareil qui émet de tels signaux radio.
	La fonction <i>Bluetooth</i> de l'appareil connecté est désactivée.	Activez la fonction <i>Bluetooth</i> sur l'appareil connecté.
	L'appareil connecté n'envoie pas de signaux <i>Bluetooth</i> à l'unité.	Vérifiez si la fonction <i>Bluetooth</i> de l'appareil connecté est configurée correctement.
	L'appareil connecté ne cible pas l'unité.	Modifiez la cible de l'appareil connecté vers cet appareil (NX-P100 Yamaha).

Problème	Causes possibles	Solution
La fonction mains libres n'est pas disponible.	L'appareil connecté ne prend pas en charge HFP ou HSP.	Utilisez un appareil qui prend en charge HFP ou HSP.
Lorsqu'un appareil main libres est connecté via <i>Bluetooth</i> , sa sonnerie n'est pas émise sur cette unité.	La sortie audio de cet appareil n'est pas configurée sur cette unité	Sélectionnez cette unité en tant que sortie audio sur l'appareil.

USB

Problème	Causes possibles	Solution
Pas de son.	L'appareil connecté ne cible pas l'unité.	Modifiez la cible de l'appareil connecté vers cet appareil (NX-P100 Yamaha).
	Un câble est connecté sur AUX.	Si un câble est connecté sur AUX, la lecture sur AUX sera prioritaire. Enlevez le câble placé sur AUX.

Autres

Problème	Causes possibles	Solution
L'alimentation de l'unité est coupée de façon inattendue.	La fonction d'arrêt automatique a été activée.	Si l'unité reste allumée sans connexion par <i>Bluetooth</i> , AUX, ou USB avec votre PC et qu'aucune action n'est effectuée pendant dix minutes, l'alimentation de l'unité sera coupée automatiquement. Si, y compris lors de la lecture de musique, cette unité ne fait l'objet d'aucune action pendant huit heures, son alimentation sera coupée automatiquement.
La fonction d'arrêt automatique ne fonctionne pas.	L'unité est connectée par <i>Bluetooth</i> , AUX, ou USB à votre PC.	Coupez la connexion <i>Bluetooth</i> , AUX, ou USB à votre PC.

SPÉCIFICATIONS

[En date du mois d'août 2013]

◆ Bluetooth

Bluetooth version	Ver. 2.1+EDR
Profils pris en charge	A2DP, HFP, HSP
Codecs pris en charge	SBC, AAC, aptX®
Sortie sans fil	Classe 2
Distance de communication maximale	10 m (sans obstacle)

◆ USB

Taux d'échantillonnage/de bits pris en charge	96 kHz/24 bits, 48 kHz/24 bits
Systèmes d'exploitation pris en charge	Windows XP, Vista, 7, 8 Mac OS 10.6.8, 10.7, 10.8
Type d'entrée USB	USB Micro B

◆ AUX

Connecteur d'entrée AUX	Mini-prise stéréo 3,5 mm
-------------------------------	--------------------------

◆ NFC (Communication en champ proche)

Modèles pris en charge	Appareils Android compatibles NFC Ver. 4.1, 4.2
------------------------------	---

* Certains modèles peuvent ne pas fonctionner ou avoir une distance de connexion différente.

◆ Guidage vocal

Langues prises en charge	Anglais, français, allemand, chinois, coréen, japonais
--------------------------------	--

◆ Recharge de smartphone

Tension/Courant	5 V/1 A
Type de sortie USB	USB Type A

◆ Batterie rechargeable

Batterie intégrée	Batterie lithium-ion
Capacité/Tension	2100 mAh/3,6 V
Durée de lecture	En condition de recharge pleine, environ huit heures (sortie : 160 mW)
Durée de recharge	Environ cinq heures
Plage de températures de recharge	0 à 40 °C

◆ Alimentation

Tension/Fréquence	120 V c.a., 60 Hz
Consommation électrique	2 W
Consommation électrique en veille quand l'appareil est mis hors tension	0,5 W ou moins
Adaptateur secteur	MU05B2050100-A1 (5 V c.c., 1 A)

◆ Général

Dimensions (L × H × P)	172 × 60 × 54 mm
Poids	500 g

* Les spécifications et l'aspect sont sujets à des modifications à des fins d'amélioration sans préavis.

* L'étiquette du produit se situe en dessous de l'unité.

* Windows™ est une marque commerciale déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

* aptX® est une marque commerciale de CSR.

* Siri est une marque commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Bluetooth

- *Bluetooth* est une technologie permettant la communication sans fil entre des périphériques à une distance de 10 mètres environ via la bande de fréquence de 2,4 GHz, qui peut être utilisée sans licence.
- *Bluetooth* est une marque déposée de *Bluetooth SIG* utilisée sous licence par Yamaha.

Communication *Bluetooth*

- La bande de 2,4 GHz utilisée par les périphériques *Bluetooth* est une bande radio partagée par de nombreux types d'appareils. Les périphériques *Bluetooth* emploient une technologie qui réduit l'influence des composants fonctionnant sur la même bande radio, mais la vitesse ou la distance de communication peut cependant être réduite par de tels composants, et dans certains cas la communication pourrait être interrompue.
- La vitesse de transfert du signal et la portée de communication dépendent de la distance entre les périphériques de communication, la présence d'obstacles, l'état des ondes radio et le type d'appareil.
- Yamaha ne garantit pas toutes les connexions sans fil entre cet appareil et les appareils compatibles avec la fonction *Bluetooth*.

Ne pas utiliser cet appareil à moins de 22 cm de personnes ayant un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur.

Les ondes radio peuvent avoir une incidence sur les équipements électroniques médicaux.
N'utilisez pas cet appareil à proximité d'équipements médicaux ou à l'intérieur d'institutions médicales.

Précautions concernant l'étanchéité



Même si la conception de ce produit propose des caractéristiques résistantes aux éclaboussures qui permettent de pouvoir l'utiliser lorsqu'il est exposé à une certaine quantité de pluie, de neige ou de liquide diffusé, vous devez noter et observer les points suivants.

- **Ne laissez pas de grandes quantités d'eau entrer en contact avec cette unité.**
- **Ne placez pas cette unité dans de l'eau.**
Elle pourrait subir des défaillances si elle venait à tomber dans l'eau.
- **Si des gouttelettes d'eau se retrouvent sur cette unité, utilisez un chiffon sec pour les essuyer dès que possible. Si cette unité est exposée à une grande quantité d'eau, ne la rallumez pas immédiatement. Laissez plutôt cette unité sécher au moins une journée dans un lieu sec avant de la rallumer.**
- **De l'eau pouvant s'infiltrer dans la fente sur le bas, nous vous conseillons de placer cette unité avec les boutons de contrôle orientés vers le haut.**
- **Lorsque vous utilisez l'appareil dans un environnement très humide ou en présence d'eau dans les environs, assurez-vous de fermer le cache des bornes.**
- **L'adaptateur secteur n'est pas résistant aux éclaboussures, ne le laissez pas prendre l'humidité.**

Les dysfonctionnements survenant car de l'eau s'est infiltrée dans le produit suite à une mauvaise manipulation ne seront pas couverts par la garantie, même si la durée de la garantie s'applique encore.

L'utilisateur n'est pas autorisé à rétro-concevoir, décompiler, modifier, traduire ou désassembler le logiciel utilisé dans cet appareil, aussi bien dans ses parties que dans sa totalité. En ce qui concerne les utilisateurs en entreprise, les employés de l'entreprise proprement dite ainsi que ses partenaires commerciaux doivent respecter les interdictions figurant dans cette clause. Si les termes de cette clause et de ce contrat ne peuvent pas être respectés, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser le logiciel.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite la cubierta. El usuario no deberá dar ningún tipo de servicio a ninguna parte interna. Deberá ser realizado solo por personal de servicio calificado.</p>		

• Explicación de símbolos gráficos



El símbolo del rayo con una flecha, en el interior de un triángulo equilátero, tiene la intención de alertar al usuario de la presencia en el interior del producto de "tensiones peligrosas", sin aislamiento, y de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene como objeto alertar al usuario de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparaciones) en la literatura que acompaña al aparato.

IMPORTANTE

Anote el número de serie de esta unidad en el espacio a continuación.

MODELO:

Núm. de serie.:

El número de serie se encuentra en la parte inferior de la unidad. Guarde este Manual de instrucciones en un lugar seguro para su futura referencia.

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Guarde estas instrucciones.
- 3 Preste atención a todas las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 Límpielo únicamente con un paño seco.
- 6 No tape las aberturas de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante.
- 7 No instale el aparato cerca de fuentes de calor, por ejemplo, radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 8 No anule la seguridad de la clavija polarizada ni la de la clavija con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Una clavija con conexión a tierra tiene dos patillas y una espiga de conexión a tierra. La patilla ancha y la espiga se proporcionan para su seguridad. Si la clavija que se proporciona no entra en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma de corriente obsoleta.
- 9 Proteja el cable de alimentación para que nadie lo pise ni quede aplastado, especialmente en las clavijas, tomas de corriente y puntos por donde sale del aparato.
- 10 Utilice solamente los accesorios suministrados por el fabricante.
- 11 Utilice el aparato únicamente con el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante, o que se vende con el propio aparato. Cuando utilice un carrito, tenga cuidado al mover la combinación del carrito y el aparato para evitar que se caiga y se estropee.
- 12 Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante largos periodos de tiempo.
- 13 Solicite todos los trabajos de reparación solamente a personal cualificado. Las reparaciones serán necesarias cuando se haya dañado el aparato de cualquier forma: cuando se haya estropeado el cable o la clavija de alimentación, se hayan caído objetos en el interior del aparato, cuando no funcione normalmente o cuando se haya caído.



Queremos que escuche toda la vida



Yamaha y el Grupo de Electrónica de Consumo de la Asociación de Industrias Electrónicas deseamos que saque el mejor partido a su equipo utilizándolo en un nivel seguro. Un nivel que permite que el sonido llegue alto y claro pero sin ser retumbante o con molestas distorsiones y, lo que es más importante, sin afectar a sus sensibles oídos. Dado que a menudo el daño auditivo como resultado de sonidos a alto volumen no se puede detectar hasta que es demasiado tarde, Yamaha y el Grupo de Electrónica de Consumo de la Asociación de Industrias Electrónicas le recomendamos que evite la exposición prolongada a niveles excesivos de volumen.

Información de la Comisión Federal de las Comunicaciones (FCC) (para los consumidores de EE. UU.)

1 **AVISO IMPORTANTE: ¡NO MODIFIQUE ESTA UNIDAD!**

Este producto, cuando se instale según se indica en las instrucciones que contiene este manual, satisface los requisitos de la FCC. Las modificaciones no aprobadas expresamente por Yamaha podrían invalidar la autoridad del usuario, concedida por la FCC, para usar el producto.

2 **IMPORTANTE:** Cuando conecte este producto con accesorios y/u otro producto, utilice únicamente cables con blindaje magnético de alta calidad. Se DEBEN utilizar el cable o cables que se suministran con este producto. Siga todas las instrucciones de instalación. El incumplimiento de las directivas podría invalidar la autorización que usted recibe de la FCC para utilizar este producto en los EE. UU.

3 **NOTA:** Este producto ha sido sometido a pruebas y se ha encontrado que cumple con los requisitos que aparecen en las reglas de la FCC, Sección 15, para dispositivos digitales de la Clase "B".

El cumplimiento de estos requisitos le proporciona un nivel razonable de seguridad en cuanto a que el uso de este producto en un entorno residencial no tendrá como resultado interferencias negativas con otros dispositivos electrónicos.

Este equipo genera/utiliza frecuencias de radio y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones que se encuentran en el manual del usuario, podrían causar interferencias negativas en el funcionamiento de otros dispositivos electrónicos.

El cumplimiento de las reglas de la FCC no garantiza que no se producirán interferencias en todas las instalaciones. Si se descubre que este producto es la fuente de las interferencias, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el aparato, intente por favor eliminar el problema empleando una de las siguientes medidas:

Mueva a en un lugar distinto este producto o el dispositivo que se ve afectado por la interferencia.

Emplee tomas de corriente que estén en circuitos de diferente derivación (interruptor o fusible) o instale filtro(s) de la línea de corriente.

En caso de interferencias de radio o televisión, cambie de sitio o reorienté la antena. Si el conductor de la antena es una cinta conductora de 300 ohmios, cambie el conductor por un cable de tipo coaxial.

Si estas medidas de corrección no producen resultados satisfactorios, póngase por favor en contacto con el minorista local autorizado para distribuir este tipo de productos. Si no puede localizar al minorista apropiado, póngase por favor en contacto con Yamaha Corporation of America A/V Division, 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, USA.

Las declaraciones anteriores ÚNICAMENTE conciernen a aquellos productos distribuidos por Yamaha Corporation of America o sus filiales.

AVISO

Este dispositivo ha superado satisfactoriamente las pruebas para comprobar los límites de los dispositivos digitales de clase B, según el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están pensados para ofrecer un nivel suficiente de protección contra las interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales.

Este dispositivo genera, utiliza y emite energía de radiofrecuencia y si no se instala y se utiliza con arreglo a las instrucciones, puede provocar interferencias peligrosas en las comunicaciones por radio. No obstante, es posible que en una instalación concreta se produzcan interferencias. Si este equipo provoca interferencias peligrosas en la recepción de televisión o radio, lo que puede comprobarse al apagar y encender el equipo, el usuario puede tratar de corregir las interferencias utilizando alguna de las recomendaciones siguientes:

- Cambie la orientación o la posición de la antena de recepción.
- Aleje el equipo del receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico especializado en radio o televisión.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiaciones de la FCC/IC establecidos para los equipos no controlados y también con las normas de exposición a energía de radiofrecuencia (RF) de la FCC definidas en el Suplemento C de OET65 y con el apartado RSS-102 de las normas de exposición a radiofrecuencia (RF) de IC. Este equipo emite unos niveles muy bajos de energía RF, que se consideran aceptables sin una evaluación de la exposición máxima permitida (MPE). Sin embargo, es recomendable que se instale y utilice dejando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo de una persona (sin tener en cuenta manos, muñecas, pies ni tobillos).

Este transmisor no puede colocarse junto a otra antena o transmisor ni utilizarse de forma simultánea con otra antena o transmisor.

PRECAUCIÓN FCC

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable de la compatibilidad anulará la autoridad del usuario de utilizar el equipo.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD

(DECLARACIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE CONFORMIDAD)

Parte responsable: Yamaha Corporation of America A/V Division
Dirección: 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, USA
Teléfono: 1-714-522-9011
Tipo de equipo: Altavoz Inalámbrico Portátil
Nombre del modelo: NX-P100

El dispositivo cumple la Parte 15 de las Normas FCC.

Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- 1) este dispositivo no puede causar interferencias nocivas; y
- 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

Consulte el manual de instrucciones si sospecha de interferencias en la recepción de radio.


PRECAUCIÓN: LEA ESTO ANTES DE UTILIZAR SU UNIDAD.

Para garantizar el mejor rendimiento posible de su unidad, lea cuidadosamente este manual. Y guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.

- 1 Instale esta unidad en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, que esté alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibraciones, polvo y/o frío. (No utilice ni guarde esta unidad en un automóvil, etc.)
- 2 Coloque esta unidad alejada de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores para evitar que se produzcan ruidos de zumbido.
- 3 No exponga esta unidad a cambios de temperatura repentinos, del frío al calor, para impedir que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, averías en esta unidad y/o lesiones a personas.
- 4 Evite instalar esta unidad donde puedan caerle encima objetos extraños. Encima de esta unidad NO ponga:
 - Otros componentes, porque podrían causar daños y/o decoloración en la superficie de esta unidad.
 - Objetos encendidos (velas, por ejemplo), ya que podrían causar un incendio, averiar esta unidad y/o causar lesiones a personas.
 - Recipientes con líquido en su interior, porque podrían caerse y el líquido derramado podría causar una descarga eléctrica y/o averías en la unidad.
- 5 No cubra esta unidad con un periódico, mantel, cortina, etc. para no obstruir así la disipación térmica. Si la temperatura aumenta dentro de la unidad se puede producir un incendio, averías en la unidad y lesiones a personas.
- 6 No utilice esta unidad al revés. Podría recalentarse y causar daños.
- 7 No utilice a la fuerza los conmutadores, controles y/o cables.
- 8 Al desconectar el cable de alimentación de la toma de la pared, sujételo por el enchufe de CA; nunca tire del cable directamente.
- 9 No limpie esta unidad con disolventes químicos porque éstos podrían dañar su acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiarla.
- 10 Sólo se puede utilizar la tensión especificada en esta unidad. El uso de esta unidad con una tensión más alta que la especificada es peligroso y puede causar un incendio, daños en la unidad y/o lesiones a personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de esta unidad con una tensión que no sea la especificada.
- 11 No intente modificar o arreglar esta unidad. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando tenga necesidad de hacer cualquier reparación. La caja de la unidad nunca deberá abrirse por ninguna razón.
- 12 Si tiene previsto no utilizar la unidad durante un cierto tiempo (por ejemplo, si se va de vacaciones), desconecte el cable de la toma de CA

de la pared.

- 13 Asegúrese de leer la sección “SOLUCIÓN DE PROBLEMAS” en cuanto a los errores de utilización más corrientes antes de llegar a la conclusión de que esta unidad está averiada.
- 14 Antes de desplazar la unidad, desconecte el cable de alimentación de la toma de la pared.
- 15 Asegúrese de utilizar el adaptador de CA suministrado con esta unidad. La utilización de un adaptador de CA diferente del suministrado puede causar un incendio o daños en esta unidad.
- 16 Instale la unidad cerca de una toma de corriente, en una zona que permita acceder fácilmente al cable de alimentación.
- 17 Desenchufe este producto de la toma de corriente para que disponga de mayor protección durante una tormenta eléctrica o cuando se deja sin atender o utilizar durante largos periodos de tiempo. Esto impedirá que el producto se dañe debido a los rayos y a los aumentos de tensión en la línea de suministro eléctrico.
- 18 No recargue nunca esta unidad mientras esté húmeda, ya que podría provocar incendios o daños debido a descargas eléctricas o un cortocircuito.

Este aparato no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia aparato esté apagada con . En este estado, este aparato ha sido diseñada para que consuma una cantidad de corriente muy pequeña.

Este dispositivo contiene una batería de iones de litio. Después de su uso, es posible reciclar la batería, pero nunca intente extraerla por sí mismo. Haga que el dispositivo sea inspeccionado por personal de servicio Yamaha cualificado. Si no hay personal de servicio Yamaha en su área, deséchelo adecuadamente según las leyes ambientales y las reglas de eliminación de su área.

CONTENIDO

CONTROLES Y FUNCIONES	2
Botones de control	2
Conectores	2
RECARGA	3
Recarga de esta unidad	3
Recarga desde una toma de corriente	3
Recarga desde su PC	3
Recarga de su smartphone o reproductor de música desde esta unidad	4
CONEXIÓN	4
Conexión a través de <i>Bluetooth</i>	4
Vinculación	4
Conexión a un dispositivo ya vinculado a través de <i>Bluetooth</i>	6
Desconexión de una conexión <i>Bluetooth</i>	6
Conexión a través de AUX	7
Conexión a través de USB	7
REPRODUCCIÓN DE MÚSICA	8
UTILIZACIÓN COMO ALTAVOZ-MICRÓFONO	9
OTRAS FUNCIONES	9
Guía de voz	9
Función de control por voz	9
Desconexión automática de alimentación	9
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	10
ESPECIFICACIONES	13

CARACTERÍSTICAS

- Reproducción de música a través de una conexión *Bluetooth*
- Vinculación fácil a través de la función NFC (Near Field Communication)
- Uso al aire libre disponible también a través de una estructura a prueba de salpicaduras
- Reproducción de música en cualquier lugar a través de una batería de iones de litio integrada
- Recarga de su smartphone o reproductor de música desde la batería integrada
- Reproducción de música a través de una conexión AUX
- Reproducción de los graves más allá del tamaño a través de la tecnología de reproducción de graves específica de Yamaha SR-Bass™
- Reproducción de sonidos de alta calidad y música de baja latencia a través del códec aptX®
- Reproducción de música USB de alta calidad a través del modo de transferencia asincrónica
- Conversación manos libres con un dispositivo compatible, como un teléfono móvil
- Trabaja con Siri y otras funciones de control por voz
- Ofrecimiento de información de voz acerca del nivel restante de la batería, etc. (posibilidad de selección entre seis idiomas)

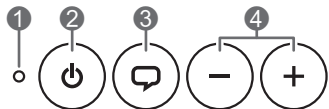
ACCESORIOS INCLUIDOS

Antes de utilizar la unidad, confirme si están incluidos los accesorios siguientes.

- Adaptador de CA
- Cable USB
- Cable con miniclavija estéreo de 3,5 mm
- Manual de instrucciones (este manual)

CONTROLES Y FUNCIONES

Botones de control



1 Indicador LED

Indica el estado de esta unidad.

2 Botón de alimentación

Conecta/desconecta la alimentación de esta unidad. Cuando conecte la alimentación, el indicador LED se encenderá en naranja y quedará lista una conexión *Bluetooth*.

3 Botón de conversación

Cuando pulse el botón de conversación mientras su teléfono móvil conectado con esta unidad a través *Bluetooth* esté sonando, podrá contestar a su teléfono con sus manos libres (véase P. 9).

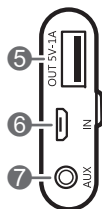
También posee las funciones siguientes.

- Ofrecimiento de información de voz acerca del nivel restante de la batería, etc. (véase P. 9)
- Operación activada por voz de dispositivo con función de control por voz (véase P. 9)


4 Botones de volumen -/+

Ajustan el volumen.


Conectores



5 Puerto USB (tipo A)

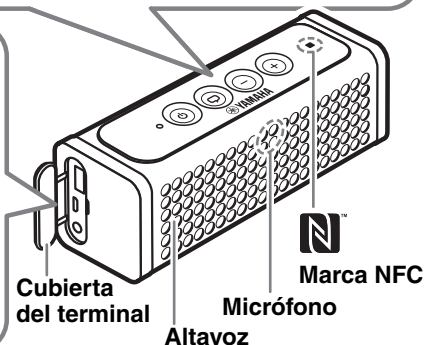
Conecte el cable USB (con la clavija más grande ) (véase P. 4).

6 Puerto USB (Micro B)

Conecte el cable USB (con la clavija más pequeña ) (véase P. 3, 7).

7 AUX

Conecte el cable con la miniclavija estéreo de 3,5 mm (véase P. 7).



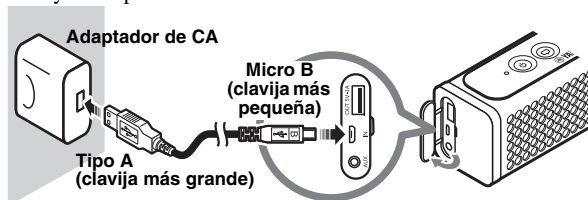
RECARGA

Puede recargar esta unidad mediante los métodos siguientes. También puede recargar su smartphone o reproductor de música desde la batería idea esta unidad.

Recarga de esta unidad

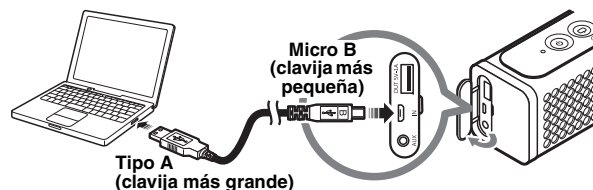
◆ Recarga desde una toma de corriente

Conecte la unidad a una toma de corriente utilizando el cable USB y el adaptador de CA incluidos.



◆ Recarga desde su PC

Conecte la unidad a su PC utilizando el cable USB incluido.



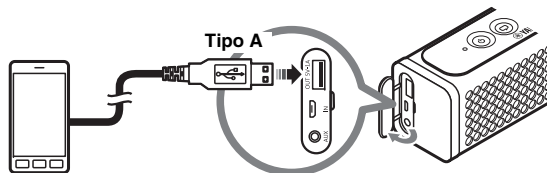
- El tiempo de recarga es de unas cinco horas.
- Mientras la unidad esté recargándose, su indicador LED parpadeará lentamente. Se encenderá después de que la unidad se haya cargado (se apagará si se desconecta la alimentación durante la recarga).
- Cuando el nivel restante de la batería de esta unidad haya disminuido, su indicador LED parpadeará rápidamente.



- En un lugar donde la temperatura sea muy alta o baja, la unidad puede recargarse antes de lo habitual o puede que no se recargue.
- Para mantener la función, la unidad deberá recargarse cada seis meses.
- La batería tiene una vida útil limitada. Su capacidad disminuye gradualmente con la frecuencia de uso y el paso del tiempo.
- La vida útil de la batería variará de acuerdo a cómo se almacene, y a las condiciones y el entorno de utilización.

Recarga de su smartphone o reproductor de música desde esta unidad

Conecte la unidad a su smartphone o reproductor de música utilizando el cable USB que admita su dispositivo.



- Es posible que algunos dispositivos no se recarguen correctamente.
- El puerto USB (tipo A) es el designado para la recarga. No es para comunicación de datos.



Durante la recarga, desconecte la alimentación de esta unidad. Después de desconectar su alimentación, el dispositivo podrá recargarse durante un máximo de dos horas.

CONEXIÓN

Esta unidad puede conectarse a un dispositivo externo a través de *Bluetooth*, AUX, o USB.

Conexión a través de *Bluetooth*

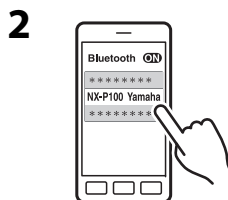
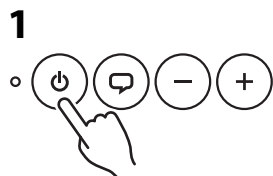
◆ Vinculación


La vinculación es una operación que registra el dispositivo de comunicación (en adelante llamado “el dispositivo de conexión”) con esta unidad.

Para utilizar una conexión *Bluetooth* por primera vez, o cuando se hayan borrado los datos de vinculación, tendrá que realizar la operación de vinculación.



- Cercíese de que la distancia entre esta unidad y el dispositivo de conexión esté dentro de 10 m (sin obstáculos).
- Confirme que el proceso de vinculación se haya completado satisfactoriamente en el dispositivo de conexión. En caso contrario, vuelva a realizar la operación de vinculación.
- Si la fuente de alimentación de esta unidad se corta durante la operación de vinculación, los datos de vinculación pueden perderse. En tal caso, vuelva a realizar la operación de vinculación.
- Esta unidad se puede vincular con un máximo de ocho dispositivos de conexión. Una vez realizada la vinculación con el noveno dispositivo, los datos de vinculación del dispositivo con la fecha de conexión *Bluetooth* más antigua se eliminarán.
- Si esta unidad está conectada con otro dispositivo a través de *Bluetooth*, desconecte la conexión *Bluetooth* con tal dispositivo antes de realizar la operación de vinculación (P. 6).



- 1.** Pulse el botón  (alimentación) para conectar la alimentación de esta unidad.
- 2.** Realice la operación de vinculación en el dispositivo de conexión (para los detalles, consulte el manual de instrucciones del dispositivo de conexión).

Esta unidad se indica como “NX-P100 Yamaha” en el dispositivo de conexión.

Si se le pide que introduzca una contraseña, escriba los números “0000”.

□ Vinculación fácil

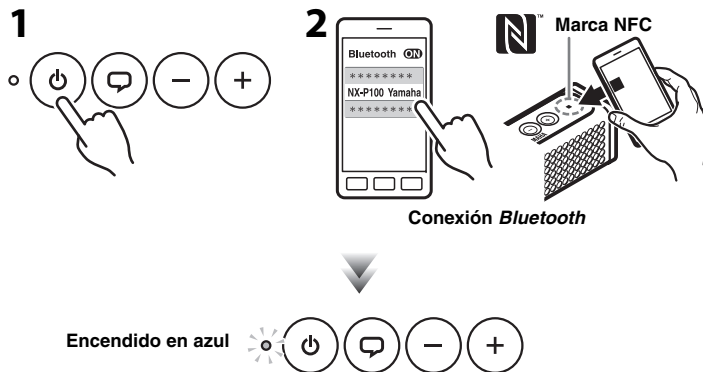
Para un smartphone con función NFC (Near Field Communication), puede realizar fácilmente la operación de vinculación con su smartphone tocando simplemente la marca de la NFC de esta unidad (es necesario conectar la alimentación de esta unidad y activar la función NFC del dispositivo de conexión con antelación).




Si la conexión falla, mueva lentamente el smartphone sobre la marca NFC. Si el smartphone está equipado con una capa, quítela.

◆ Conexión a un dispositivo ya vinculado a través de *Bluetooth*

Para la vinculación, consulte “Vinculación” (P. 4).



1. Pulse el botón  (alimentación) para conectar la alimentación de esta unidad.
2. Conecte el dispositivo de conexión ya vinculado a esta unidad a través de *Bluetooth*.


Cuando se haya establecido la conexión *Bluetooth*, el indicador LED se encenderá en azul.



- Puede omitir esta operación si el dispositivo de conexión puede conectarse automáticamente a través de *Bluetooth* durante la vinculación.
- Si el dispositivo es el último conectado recientemente a través de *Bluetooth*, esta unidad y el dispositivo de conexión se conectarán automáticamente a través de *Bluetooth* cuando conecte la alimentación de esta unidad.

◆ Desconexión de una conexión *Bluetooth*

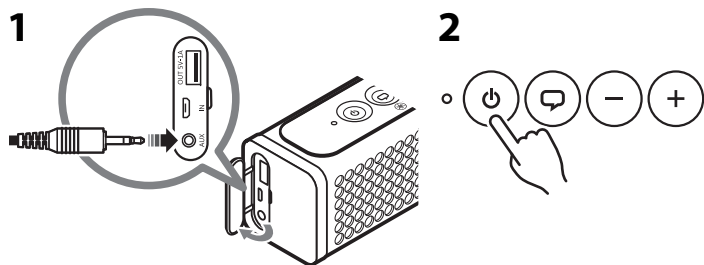
Cuando realice cualquiera de las operaciones siguientes durante una conexión *Bluetooth*, la conexión *Bluetooth* se desconectará.


- Mantener pulsado el botón  (alimentación) de esta unidad (durante aproximadamente un segundo).
- Desconectar la conexión *Bluetooth* del dispositivo de conexión.
- Tocar la marca NFC con un smartphone con función NFC durante la conexión *Bluetooth*.
- Desconectar la alimentación de esta unidad.

Cuando se desconecte la conexión, el color del indicador LED cambiará de azul a naranja (cuando desconecte la alimentación, se apagará).

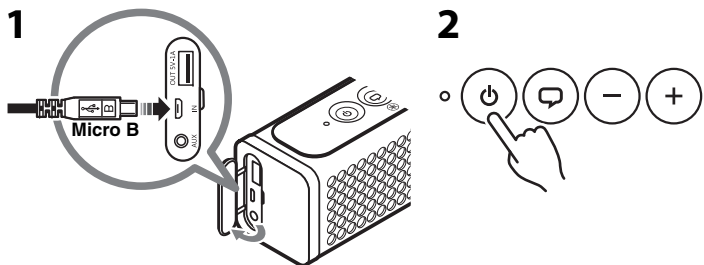
Conexión a través de AUX



Antes de la conexión desconecte la alimentación de esta unidad y del dispositivo de conexión.



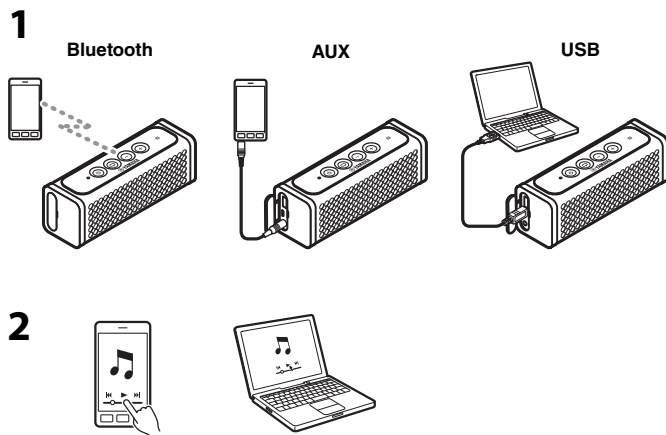
1. Conecte su smartphone o reproductor de música a AUX utilizando el cable con miniclavija estéreo de 3,5 mm incluido.
2. Pulse el botón  (alimentación) para conectar la alimentación de esta unidad.

Conexión a través de USB



1. Conecte su PC al puerto USB (Micro B) utilizando el cable USB incluido.
 No puede conectarse al puerto tipo A.
2. Pulse el botón  (alimentación) para conectar la alimentación de esta unidad.

REPRODUCCIÓN DE MÚSICA



1. Conecte el dispositivo a esta unidad
(ver P. 4, 7).

2. Ponga en reproducción el dispositivo conectado.



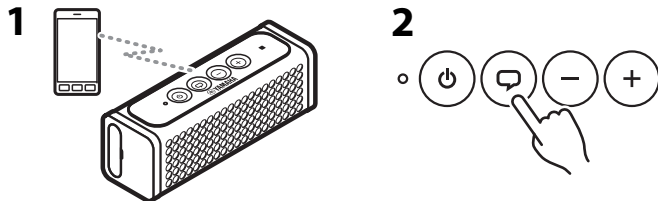
- Antes de reproducir, reduzca el volumen de esta unidad y del dispositivo conectado.
 - Asegúrese de que el ajuste de volumen de esta unidad no sea demasiado elevado.
- Le recomendamos que ajuste el volumen en el dispositivo de conexión.




- Si hay dos o más dispositivos conectados a esta unidad, los que reproduzcan música tendrán prioridad por el orden: *Bluetooth* > *AUX* > *USB*.
- Si esta unidad se deja sin realizar ninguna operación durante ocho horas durante la reproducción de música, su alimentación se desconectará automáticamente.


UTILIZACIÓN COMO ALTAVOZ-MICRÓFONO

Conectando un dispositivo manos libres, como un teléfono móvil, a través de *Bluetooth*, podrá conversar con sus manos libres a través del micrófono y el altavoz de esta unidad.




1. Conecte el dispositivo manos libres a esta unidad a través de *Bluetooth* (ver P. 4).

2. Cuando suene su teléfono, pulse el botón  **(conversación) de esta unidad.**




Se iniciará una conversación manos libres.
Para finalizar, vuelva a pulsar el botón  (conversación).

OTRAS FUNCIONES

Guía de voz

Cuando pulse el botón , obtendrá información de voz acerca del nivel restante de la batería de esta unidad, etc.


◆ Selección de un idioma

Cuando conecte la alimentación de esta unidad **sin una conexión *Bluetooth***, podrá seleccionar un idioma pulsando el botón  o  (volumen - o +) mientras mantenga pulsado el botón  (conversación).



Cuando seleccione un idioma, se anunciará mediante voz (si la guía de voz está inhabilitada, sonará un pitido en su lugar). Para los idiomas seleccionables, consulte “ESPECIFICACIONES” (ver P. 13).

Función de control por voz

Cuando conecte un dispositivo con Siri u otra función de control por voz a través *Bluetooth*, mantenga pulsado el botón  (conversación) de esta unidad (aproximadamente 1 segundo) para habilitar el control por voz del dispositivo desde esta unidad. Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del dispositivo.



Puede no funcionar con algunas aplicaciones de control por voz.


Desconexión automática de alimentación

Si deja esta unidad sin conexión a través de *Bluetooth*, AUX, o USB con su PC y no realiza ninguna operación durante diez minutos, la alimentación de la unidad se desconectará automáticamente.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si esta unidad funciona mal, consulte en primer lugar la solución de problemas siguiente. Si se encuentra con un problema que no se describe a continuación, o si esta unidad continúa funcionando mal después de haber probado las soluciones siguientes, desconecte la alimentación de la unidad y póngase en contacto con el concesionario o centro de servicio Yamaha autorizado más cercano.

General

Problema	Causa	Solución
No hay sonido.	La conexión entre esta unidad y el dispositivo de conexión no es correcta.	Vuelva a establecer la conexión (☞ P. 4).
	El volumen de esta unidad y el dispositivo de conexión está ajustado al mínimo.	Aumente el volumen en esta unidad y el dispositivo de conexión.
	La batería de esta unidad está débil.	Recargue la batería (☞ P. 3).
Aunque se aumente el volumen, el nivel del sonido no aumenta.	Se ha activado el circuito de protección debido a volumen excesivo.	Reduzca el volumen.
	El volumen en el dispositivo de conexión es bajo.	Aumente el volumen en el dispositivo de conexión.
El indicador LED está parpadeando rápidamente.	La batería de esta unidad está débil.	Recargue la batería (☞ P. 3).
Esta unidad no trabaja en absoluto.	La batería de esta unidad está débil.	Recargue la batería (☞ P. 3).
	La unidad puede haber recibido una descarga eléctrica intensa, como un rayo o electricidad estática excesiva.	Reponga esta unidad manteniendo pulsado el botón  (alimentación) durante diez segundos o más. La reposición se completará cuando el indicador LED se encienda en blanco durante un momento después de haber soltado el botón. Espere tres segundos o más, y después conecte la alimentación de esta unidad.

Bluetooth

Problema	Causa	Solución
No es posible vincular esta unidad con el dispositivo de conexión.	El dispositivo de conexión no admite el perfil de <i>Bluetooth</i> de esta unidad.	Víncule la unidad con un dispositivo compatible (☞ P. 13).
	Su dispositivo, como un adaptador de <i>Bluetooth</i> posee una contraseña diferente a "0000".	Utilice un dispositivo cuya contraseña sea "0000".
	Esta unidad y el dispositivo de conexión están demasiado separados.	Cerciórese de que la distancia entre esta unidad y el dispositivo de conexión esté dentro de 10 m.
	Hay un dispositivo cerca (horno microondas, LAN inalámbrica, etc.) que emite señales en la banda de frecuencias de 2,4 GHz.	Aleje esta unidad del dispositivo que emita señales de radiofrecuencia.
	Ya hay una conexión establecida con otro dispositivo.	Desconecte la otra conexión <i>Bluetooth</i> (☞ P. 6).
No es posible establecer una conexión <i>Bluetooth</i> .	La vinculación con el dispositivo de conexión no es completamente satisfactoria.	Vuelva a realizar la operación de vinculación (☞ P. 4).
No se produce sonido, o el sonido se interrumpe durante la reproducción.	La conexión <i>Bluetooth</i> entre esta unidad y el dispositivo de conexión está desconectada.	Vuelva a establecer la conexión (☞ P. 6).
	Esta unidad y el dispositivo de conexión están demasiado separados.	Cerciórese de que la distancia entre esta unidad y el dispositivo de conexión esté dentro de 10 m.
	Hay un dispositivo cerca (horno microondas, LAN inalámbrica, etc.) que emite señales en la banda de frecuencias de 2,4 GHz.	Aleje esta unidad del dispositivo que emita señales de radiofrecuencia.
	La función de <i>Bluetooth</i> del dispositivo de conexión está desactivada.	Active la función de <i>Bluetooth</i> del dispositivo de conexión.
	El dispositivo de conexión no está emitiendo señales de <i>Bluetooth</i> a esta unidad.	Verifique si la función de <i>Bluetooth</i> del dispositivo de conexión está correctamente configurada.
	El dispositivo de conexión no está dirigido a esta unidad.	Cambie el objetivo del dispositivo de conexión a esta unidad (NX-P100 Yamaha).

Problema	Causa	Solución
La función manos libres no está disponible.	El dispositivo de conexión no admite HFP o HSP.	Utilice un dispositivo que admita HFP o HSP.
Cuando un dispositivo manos libres esté conectado mediante conexión <i>Bluetooth</i> , su tono de llamada no podrá oírse a través de esta unidad.	La salida de audio del dispositivo no está ajustada a esta unidad.	Seleccione esta unidad para la salida de audio accionando el dispositivo.

USB

Problema	Causa	Solución
No hay sonido.	El dispositivo de conexión no está dirigido a esta unidad.	Cambie el objetivo del dispositivo de conexión a esta unidad (NX-P100 Yamaha).
	Hay un cable conectado a AUX.	Cuando se conecte un cable a AUX, tendrá preferencia la reproducción desde AUX. Desconecte el cable de AUX.

Otros

Problema	Causa	Solución
La alimentación de esta unidad se desconecta inesperadamente.	Se activó la función de desconexión automática de alimentación.	Si deja esta unidad sin conexión a través de <i>Bluetooth</i> , AUX, o USB con su PC y no realiza ninguna operación durante diez minutos, la alimentación de la unidad se desconectará automáticamente. Si, aunque se esté reproduciendo música, esta unidad se deja desatendida durante ocho horas, su alimentación se desconectará automáticamente.
La función de desconexión automática de alimentación no trabaja.	Esta unidad está conectada a través de <i>Bluetooth</i> , AUX, o USB con su PC.	Desconecte la conexión a través de <i>Bluetooth</i> , AUX, o USB con su PC.

ESPECIFICACIONES

[A partir de agosto de 2013]

◆ Bluetooth

Versión de <i>Bluetooth</i>	Ver. 2.1+EDR
Perfil admitido	A2DP, HFP, HSP
Códec admitido	SBC, AAC, aptX®
Salida inalámbrica	Clase 2
Distancia máxima de comunicación	10 m (sin obstáculos)

◆ USB

Velocidad de muestreo admitida/bits	96 kHz/24 bits, 48 kHz/24 bits
Sistema operativo admitido	Windows XP, Vista, 7, 8 Mac OS 10.6.8, 10.7, 10.8
Tipo de USB de entrada	USB Micro B

◆ AUX

Conector de entrada AUX	miniclavija estéreo de 3,5 mm
-------------------------------	-------------------------------

◆ NFC (Near Field Communication)

Modelo admitido	Dispositivo Android listo para NFC Ver. 4.1, 4.2
-----------------------	--

* Algunos modelos pueden no trabajar o ser diferentes en cuanto a la distancia requerida para conexión.

◆ Guía de voz

Idiomas admitidos	Inglés, francés, alemán, chino, coreano, japonés
-------------------------	--

◆ Recarga de smartphone

Tensión/corriente	5 V/1 A
Tipo de USB de salida	USB tipo A

◆ Batería

Batería integrada	Batería de iones de litio
Capacidad/tensión	2100 mAh/3,6 V
Tiempo de reproducción	En condición de carga completa, unas ocho horas (salida: 160 mW)
Tiempo de recarga	Unas cinco horas
Margen de temperaturas de recarga	0 a 40 °C

◆ Alimentación

Tensión/frecuencia der alimentación	120 V CA, 60 Hz
Consumo de energía	2 W
Consumo de energía en espera con alimentación desconectada	0,5 W o menos
Adaptador de CA	MU05B2050100-A1 (5 V CC, 1 A)

◆ General

Dimensiones (An x Al x Pr)	172 x 60 x 54 mm
Peso	500 g

- * Las especificaciones y el aspecto están sujetos a cambio sin previo aviso.
- * La etiqueta del producto se encuentra en la parte inferior de la unidad.
- * Windows™ es marca comercial registrada de Microsoft Corporation en EE.UU. y otros países.
- * aptX® es marca comercial de CSR.
- * Siri es marca comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.

Bluetooth

- *Bluetooth* es una tecnología para la comunicación inalámbrica entre dispositivos situados en un área de unos 10 metros que emplean la banda de frecuencia de 2,4 GHz, una banda que puede usarse sin licencia.
- *Bluetooth* es una marca comercial registrada de *Bluetooth SIG* y Yamaha la usa según un acuerdo de licencia.

Gestión de las comunicaciones *Bluetooth*

- La banda de 2,4 GHz usada por dispositivos compatibles con *Bluetooth* es una banda de radio compartida por muchos equipos diferentes. Aunque los dispositivos compatibles con *Bluetooth* usan una tecnología que minimiza la influencia de otros componentes que usan la misma banda de radio, tal influencia puede reducir la velocidad o la distancia de comunicación y, en algunos casos, puede incluso interrumpir las comunicaciones.
- La velocidad de transferencia de las señales y la distancia a la que se puede realizar la comunicación cambia según la distancia entre los dispositivos de comunicación, la presencia de obstáculos, las condiciones de las ondas de radio y el tipo del equipo.
- Yamaha no garantiza todas las conexiones inalámbricas entre esta unidad y dispositivos compatibles con la función *Bluetooth*.

No utilice esta unidad a menos de 22 cm de personas que tengan implantado un marcapasos o un desfibrilador.

Las ondas de radio pueden afectar a los dispositivos médicos electrónicos.
No utilice esta unidad cerca de dispositivos médicos o en el interior de instalaciones médicas.

Precaución acerca de la impermeabilización

Aunque el diseño a prueba de salpicaduras de esta unidad permite utilizarla cuando pueda estar expuesta a cierta cantidad de lluvia, nieve, o pulverización de agua, deberá tener en cuenta los puntos siguientes.

- **No permita que grandes cantidades de agua entren en contacto con esta unidad.**
- **No introduzca esta unidad en agua.**
Si cayese al agua, podría funcionar mal.
- **En caso de las gotas de agua en el producto, elimine toda la humedad lo más rápido posible con un paño seco. Si el producto se expuso a una gran cantidad de agua, no conecte la alimentación inmediatamente. En su lugar, permita que el producto se seque por lo menos un día en un lugar seco antes de conectar la alimentación.**
- **Como el agua puede entrar en esta unidad a través de la ranura de la parte inferior, coloque esta unidad con sus botones de control hacia arriba.**
- **Cuando utilice esta unidad en un lugar en el que pueda quedar sometida a agua o gran humedad, asegúrese de cerrar la cubierta de terminales.**
- **Como el adaptador de CA no es a prueba de salpicaduras, no permita que se humedezca.**

El mal funcionamiento causado por entrada de agua en esta unidad debido al manejo incorrecto no está cubierto por la garantía, incluso aunque el período de garantía esté en vigencia.

El usuario no deberá invertir la ingeniería, alterar, traducir ni descompilar el software utilizado en esta unidad, ya sea en parte o totalmente. Los usuarios corporativos, los empleados de la propia corporación, así como sus socios comerciales deberán cumplir las prohibiciones contractuales estipuladas en esta cláusula. Si las estipulaciones de esta cláusula y de este contrato no se pueden cumplir, el usuario deberá suspender inmediatamente la utilización del software.



© 2013 Yamaha Corporation

YAMAHA CORPORATION

Printed in China ZH45910